



2022/0115(COD)

24.1.2023

VÉLEMÉNY

a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság részéről

a Jogi Bizottság részére

a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az (EU) 2019/1754 tanácsi határozat módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2022)0174 – C9-0148/2022 – 2022/0115(COD))

A vélemény előadója: Marek Belka

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A javaslat célja, hogy az EU-nak az eredetmegjelölésekről és a földrajzi árujelzőkről szóló Lisszaboni Megállapodás genfi szövegéhez való csatlakozását követően létrehozza a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek oltalmára vonatkozó uniós keretet. E célból a jogszabály a kézműves és ipari földrajzi jelzések oltalmának uniós szintű rendszerét vezeti be a belső piacon, módosítja a földrajzi árujelzők lajstromozására és oltalmára vonatkozó, a Lisszaboni Szerződés rendszerén belül hatályos rendeleteket, és e feladatok ellátásával adminisztratív szerepet ruház az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalára.

Az előadó üdvözli a jelenlegi javaslatot mint olyan intézkedést, amelynek pozitív hatást kell gyakorolnia a kereskedelemre, a foglalkoztatásra és a vidékfejlesztésre a közös piacon belül, és kedvezően kell hatnia a földrajzilag védett uniós kézműves és ipari termékek harmadik piacokra irányuló exportjára. A földrajzi árujelzők oltalmára vonatkozó szabályok harmonizálása és egy egységes uniós rendszer bevezetése lehetővé teszi a szellemi tulajdon-jogok oltalmának kiterjesztését valamennyi tagállam termelőire, és keretet teremt az uniós intézmények számára az oltalom harmadik piacokon történő hatékonyabb érvényesítéséhez. E tekintetben a rendelet nemcsak az uniós kézműves és ipari termékek fejlesztését támogatja a közös piacon, hanem kedvezően befolyásolja azok harmadik piacokon történő promócióját és értékesítését, és jobban védi a termelők és a fogyasztók jogait.

Az előadó azonban szeretne rámutatni arra, hogy csak tíz nem uniós ország csatlakozott az eredetmegjelölések oltalmára vonatkozó Lisszaboni Megállapodás genfi szövegéhez, és hogy további intézkedéseket kell hozni a földrajzi oltalom alatt álló kézműves és ipari termékek uniós termelői szellemi tulajdon-jogainak megfelelő védelme érdekében a Lisszaboni Szerződés rendszerébe nem tartozó harmadik piacokon.

Az előadó véleménye szerint az Európai Bizottságnak az e rendeletben javasolt keretet és tárgyalási funkcióját arra kellene használnia, hogy a Lisszaboni Szerződés rendszerén kívül maradó kulcsfontosságú kereskedelmi partnerekkel kötött két- és többoldalú kereskedelmi megállapodások révén kiterjessze az említett jogok védelmét, összhangban a Kereskedelmi Világszervezetnek a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodásával.

MÓDOSÍTÁS:

A Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság felkéri a Jogi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A földrajzi árujelzőkhöz kapcsolódó szellemi tulajdon-jogok Unió-szerte egységes oltalma hozzájárulhat a minőségi termékek előállításának előmozdításához, az ilyen termékek széles körű hozzáférhetőségéhez a fogyasztók számára, valamint értékes és fenntartható munkahelyek teremtéséhez, **többek között** a vidéki térségekben és a kevésbé fejlett régiókban. Tekintettel különösen arra, hogy a földrajzi árujelzők a vidéki térségekben és a kevésbé fejlett régiókban hozzájárulhatnak a fenntartható és magas képzettséget igénylő munkahelyek teremtéséhez, az előállítóknak arra kell törekedniük, hogy a földrajzi árujelzővel ellátott termék értékének jelentős részét a meghatározott földrajzi területen belül hozzák létre.

Módosítás

(5) A földrajzi árujelzőkhöz kapcsolódó szellemi tulajdon-jogok Unió-szerte egységes oltalma **fenntarthatja a hozzáadott értéket és** hozzájárulhat a minőségi termékek előállításának előmozdításához, az ilyen termékek széles körű hozzáférhetőségéhez a fogyasztók számára, valamint értékes és fenntartható munkahelyek teremtéséhez, **megfelelő munkakörülményekkel, beleértve a nők és a fiatalok jobb foglalkoztatási lehetőségeit, amelyeket aligha lehet kiszervezni, különösen** a vidéki térségekben és a kevésbé fejlett régiókban. Tekintettel különösen arra, hogy a földrajzi árujelzők a vidéki térségekben és a kevésbé fejlett régiókban hozzájárulhatnak a fenntartható és magas képzettséget igénylő munkahelyek teremtéséhez, az előállítóknak arra kell törekedniük, hogy a földrajzi árujelzővel ellátott termék értékének jelentős részét a meghatározott földrajzi területen belül hozzák létre. **Ennek a tendenciának közvetlenül hozzá kell járulnia a kevésbé fejlett régiók gazdasági fejlődéséhez azáltal, hogy fellendíti a helyi ipart és előmozdítja a turizmust.**

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A földrajzi helyhez kapcsolódó termékek készítése gyakran a helyi szaktudáson alapul, és olyan helyi előállítási módszereket követ, amelyek az ilyen termékek származási régiójának kulturális és társadalmi örökségében gyökereznek. A szellemi tulajdon hatékony oltalma hozzájárulhat a hagyományos kézműves szakmák jövedelmezőségének és **vonzerájének** növeléséhez. A kulturális örökség megőrzése és fejlesztése érdekében a földrajzi árujelzők egyedi oltalmát mind a mezőgazdaság, mind a kézművesség és az ipar területén elismerik. A kézműves és ipari termékek elnevezését oltalomban részesítő uniós földrajzi árujelzők lajstromozására a regionális és helyi sajátosságokat figyelembe vevő, hatékony **eljárásokat kell létrehozni**. A kézműves és ipari termékekre vonatkozó földrajziárujelző-oltalmi rendszernek biztosítania kell az előállítási és az értékesítési hagyományok megőrzését és kiemelését.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Ezért először is biztosítani kell a tisztességes versenyt a kézműves és ipari termékek előállítói számára a belső piacon; másodsor, garantálni kell a fogyasztók

Módosítás

(7) A földrajzi helyhez kapcsolódó termékek készítése gyakran a helyi szaktudáson **és anyagokon** alapul, és olyan helyi előállítási módszereket követ, amelyek az ilyen termékek származási régiójának kulturális, társadalmi, **vallási** örökségében gyökereznek. A szellemi tulajdon hatékony oltalma hozzájárulhat a hagyományos kézműves szakmák jövedelmezőségének, **vonzerájének, megőrzésének és népszerűsítésének** növeléséhez. A kulturális örökség megőrzése és fejlesztése érdekében a földrajzi árujelzők egyedi oltalmát mind a mezőgazdaság, mind a kézművesség és az ipar területén elismerik. A kézműves és ipari termékek elnevezését oltalomban részesítő uniós földrajzi árujelzők lajstromozására a **belső piacon belül és a szellemitulajdon-védelem nemzetközi nyilvántartásaiban és a globális adatbázisokban** a regionális és helyi sajátosságokat figyelembe vevő, hatékony **eljárások létrehozása alapvető fontosságú**. A kézműves és ipari termékekre vonatkozó földrajziárujelző-oltalmi rendszernek biztosítania kell az előállítási és az értékesítési hagyományok megőrzését és kiemelését.

Módosítás

(8) Ezért először is biztosítani kell **az egyenlő bánásmódot**, a tisztességes **és nyílt** versenyt a kézműves és ipari termékek előállítói számára a belső **és a külső**

számára, hogy megbízható információk álljanak rendelkezésre az ilyen termékekre vonatkozóan; harmadszor, meg kell őrizni és fejleszteni kell a kulturális örökséget és a hagyományos szaktudást; negyedszer, uniós és nemzeti szinten is biztosítani kell a kézműves és ipari termékekre vonatkozó földrajzi árujelzők hatékony lajstromozását; ötödször, biztosítani kell a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok eredményes érvényesítését az Unió egészében és a belső piacon **belüli elektronikus kereskedelemben**, végezetül pedig a genfi szöveg alapján biztosítani kell a kapcsolatot a nemzetközi lajstromozási és oltalmi rendszerrel.

piacon; másodszer, garantálni kell a fogyasztók számára, hogy megbízható információk álljanak rendelkezésre az ilyen termékekre vonatkozóan; harmadszor, meg kell őrizni és fejleszteni kell a kulturális, **művészeti, társadalmi, vallási és etnikai örökséget, valamint elő kell mozdítani a helyi, a nemzeti és az európai identitást** és a hagyományos szaktudást; negyedszer, uniós és nemzeti szinten is biztosítani kell a kézműves és ipari termékekre vonatkozó földrajzi árujelzők hatékony lajstromozását; ötödször, biztosítani kell a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok eredményes érvényesítését az Unió egészében és **az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások terén, a digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály értelmében, a belső piacon és az Unió által harmadik országokkal megtárgyalt kereskedelmi megállapodások révén**, végezetül pedig a genfi szöveg alapján biztosítani kell a kapcsolatot a nemzetközi lajstromozási és oltalmi rendszerrel.

Módosítás 4

Rendelethez irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A földrajziárujelző-oltalomra jogosult kézműves és ipari termékek (azaz az előállításuk vagy a gyártásuk helyéhez kapcsolódó jellemzőkkel, sajátosságokkal vagy hírnévvel rendelkező termékek) teljes körű lefedése érdekében e rendelet hatályát a vonatkozó nemzetközi kerettel, nevezetesen a Kereskedelmi Világszervezettel összhangban kell meghatározni. Ezért a Kombinált Nomenklatúra alkalmazását a 2658/87/EGK tanácsi rendelet¹⁰ I. mellékletére való közvetlen hivatkozással kell megállapítani. Ez a megközelítés biztosítja a mezőgazdasági termékek, az élelmiszerek, a borok és a

Módosítás

(9) A földrajziárujelző-oltalomra jogosult kézműves és ipari termékek (azaz az előállításuk vagy a gyártásuk helyéhez kapcsolódó **feldolgozási módszerekkel**, jellemzőkkel, sajátosságokkal vagy hírnévvel rendelkező termékek) teljes körű lefedése érdekében e rendelet hatályát a vonatkozó nemzetközi kerettel, nevezetesen a Kereskedelmi Világszervezettel, **elsősorban a szellemi-tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodással (TRIPS)** összhangban kell meghatározni. Ezért a Kombinált Nomenklatúra alkalmazását a 2658/87/EGK tanácsi rendelet¹⁰ I. mellékletére való közvetlen

szeszes italok földrajzi árujelzőiről szóló felülvizsgált rendelet hatályával való összhangot.

¹⁰ A Tanács 2685/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy lajstromozási díjat számíthassanak fel a kézműves és ipari termékekre vonatkozó földrajziárujelző-oltalmi rendszer kezelésével kapcsolatos költségeik fedezésére. A tagállamoknak alacsonyabb díjakat kell felszámítaniuk a mikro-, kis- és középvállalkozások (mkkv-k) számára. A Hivatal nem számíthat fel díjat az uniós kérelmezési eljárás lebonyolításáért. A Hivatal számára azonban lehetővé kell tenni, hogy díjat számítson fel a közvetlen lajstromozásért. Ebben az esetben a Hivatal által felszámított díjakat a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek¹⁴ megfelelően végrehajtási jogi aktusban kell megállapítani.

¹⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak

hivatkozással kell megállapítani. Ez a megközelítés biztosítja a mezőgazdasági termékek, az élelmiszerek, a borok és a szeszes italok földrajzi árujelzőiről szóló felülvizsgált rendelet hatályával való összhangot.

¹⁰ A Tanács 2685/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

Módosítás

(13) A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy lajstromozási díjat számíthassanak fel a kézműves és ipari termékekre vonatkozó földrajziárujelző-oltalmi rendszer kezelésével kapcsolatos költségeik fedezésére. A tagállamoknak alacsonyabb díjakat kell felszámítaniuk a mikro-, kis- és középvállalkozások (mkkv-k) számára. A Hivatal nem számíthat fel díjat az uniós kérelmezési eljárás lebonyolításáért. A Hivatal számára azonban lehetővé kell tenni, hogy díjat számítson fel a közvetlen lajstromozásért. Ebben az esetben a Hivatal által felszámított díjakat a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően végrehajtási jogi aktusban kell megállapítani, **de az mkkv-k esetében alacsonyabb összegben kell megállapítani annak érdekében, hogy ne tántorítsák el őket a nyilvántartásba vételi eljárástól.**

¹⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak

és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 13 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) Mivel a mikro-, kis- és középvállalkozások korlátozott erőforrásokkal rendelkeznek az adminisztratív feladatok ellátásához, az illetékes hatóságoknak minden szükséges támogatási eszközt – beleértve a gazdasági könnyítések is – biztosítaniuk kell annak érdekében, hogy támogassák a mikro-, kis- és középvállalkozásokat a nyilvántartásba vételi folyamat során.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(14) Ahhoz, hogy a tagállamokban oltalomra jogosultak legyenek, a földrajzi árujelzőket csak uniós szinten kell lajstromozni. A tagállamok számára azonban biztosítani kell azt a lehetőséget, hogy – az uniós belső piac és a nemzetközi kereskedelem sérelme nélkül – átmeneti jelleggel nemzeti oltalmat biztosíthassanak az uniós szintű oltalom iránti kérelem Bizottsághoz történő benyújtásának időpontjától kezdődő hatállyal. A lajstromozásból eredő, e rendelet által biztosított oltalmat biztosítani kell olyan harmadik országbeli földrajzi árujelzők számára is, amelyek teljesítik a vonatkozó előírásokat, és a származási országban oltalom alatt állnak. A harmadik országból származó földrajzi árujelzőkre vonatkozó megfelelő eljárásokat a Hivatalnak kell

(14) Ahhoz, hogy a tagállamokban oltalomra jogosultak legyenek, a földrajzi árujelzőket csak uniós szinten kell lajstromozni. A tagállamok számára azonban biztosítani kell azt a lehetőséget, hogy – az uniós belső piac és a nemzetközi kereskedelem sérelme nélkül – átmeneti jelleggel nemzeti oltalmat biztosíthassanak az uniós szintű oltalom iránti kérelem Bizottsághoz történő benyújtásának időpontjától kezdődő hatállyal. A lajstromozásból eredő, e rendelet által biztosított oltalmat biztosítani kell olyan harmadik országbeli földrajzi árujelzők számára is, amelyek teljesítik a vonatkozó előírásokat, és a származási országban ***már oltalom alatt állnak, mivel egyetlen előállító sem zárható ki a földrajzi árujelzők rendszeréből, függetlenül attól,***

lefolyatatnia.

hogy származási országa elismeri-e az ezen eszközbe való beruházás fontosságát.
A harmadik országból származó földrajzi árujelzőkre vonatkozó megfelelő eljárásokat a Hivatalnak kell lefolyatatnia.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 23 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(23) Az Unió kereskedelmi partnereivel többek között a földrajzi árujelzők oltalmára vonatkozóan is törekszik nemzetközi megállapodások megkötésére. A kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek az Unió egész területén való oltalma ezekből a megállapodásokból is fakadhat, függetlenül a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegében előírt nemzetközi lajstromozásoktól vagy az e rendeletben meghatározott kérelmezési és lajstromozási rendszertől. A nagyközönség számára a genfi szöveg szerinti nemzetközi lajstromozások alapján vagy az Unió kereskedelmi partnereivel kötött nemzetközi megállapodások alapján az Unióban oltalom alatt álló földrajzi árujelzőkkel kapcsolatban nyújtott tájékoztatás megkönnyítése, valamint különösen az említett földrajzi árujelzők oltalmának és a használatuk ellenőrzésének biztosítása érdekében ezeket a földrajzi árujelzőket be kell jegyezni a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek uniós lajstromába.

Módosítás

(23) Az Unió kereskedelmi partnereivel többek között a földrajzi árujelzők oltalmára vonatkozóan is törekszik nemzetközi megállapodások megkötésére. A kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek az Unió egész területén való oltalma ezekből a megállapodásokból is fakadhat, függetlenül a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövegében előírt nemzetközi lajstromozásoktól vagy az e rendeletben meghatározott kérelmezési és lajstromozási rendszertől. ***Tárgyalási minőségében a Bizottságnak harmadik országokkal kötött megállapodások révén mindent meg kell tennie a kézműves és ipari termékekre vonatkozó földrajzi árujelzők oltalmának kiterjesztése, naprakésszé tétele és javítása érdekében olyan kereskedelmi partnerekkel, amelyek nem aláíró felei a Lisszaboni Megállapodás genfi szövegének, és biztosítania kell a kézműves és ipari földrajzi jelzések kölcsönös oltalmát az Unió és kereskedelmi partnerei között.*** A nagyközönség számára a genfi szöveg szerinti nemzetközi lajstromozások alapján vagy az Unió kereskedelmi partnereivel kötött nemzetközi megállapodások alapján az Unióban oltalom alatt álló földrajzi árujelzőkkel kapcsolatban nyújtott tájékoztatás megkönnyítése, valamint különösen az említett földrajzi árujelzők oltalmának és a használatuk ellenőrzésének

biztosítása érdekében ezeket a földrajzi árujelzőket be kell jegyezni a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek uniós lajstromába. ***Az uniós fogyasztók számára egyenlő hozzáférést kell biztosítani mind az uniós, mind a nem uniós termékekre vonatkozó leírásokhoz.***

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) A belső piac optimális működése érdekében fontos, hogy az előállítók és más érintett gazdasági szereplők, a hatóságok és a fogyasztók gyorsan és könnyen hozzáférhessenek a lajstromozott oltalom alatt álló földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos releváns információkhoz.

Módosítás

(24) A belső piac optimális működése érdekében fontos, hogy az előállítók és más érintett gazdasági szereplők, a hatóságok és a fogyasztók gyorsan és könnyen hozzáférhessenek a lajstromozott oltalom alatt álló földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos releváns információkhoz. ***A tájékoztatásnak megbízhatónak és ingyenesnek kell lennie, és azt valamennyi érdekelt fél számára egyenlően kell biztosítani. Az uniós intézményeknek az uniós termelőket és fogyasztókat célzó tájékoztató és promóciós kampányok révén népszerűsíteniük kell a földrajzi jelzések uniós oltalmának rendszerével kapcsolatos ismereteket.***

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 26 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(26) A Hivatalnak információs és figyelmeztető rendszert kell létrehoznia a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek a doménnév-rendszerben való visszaélészerű használata ellen. Ennek a rendszernek egyrészt tájékoztatnia kell a kérelmezőket a földrajzi árujelző doménnévként való rendelkezésre

Módosítás

(26) ***A hamisított áruk online értékesítése elleni küzdelem, valamint a jogtulajdonosok és a fogyasztók védelme érdekében*** a Hivatalnak információs és figyelmeztető rendszert kell létrehoznia a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek a doménnév-rendszerben való visszaélészerű használata ellen. Ennek a

állásáról, másrészt pedig tájékoztatást kell nyújtania számukra a földrajzi árujelzőjükkal ütköző doménnév bejegyzését követően. Az ilyen figyelmeztetések fogadása lehetővé tenné az előállítók számára, hogy gyorsabban és eredményesebben hozzanak megfelelő intézkedéseket. Az Unióban létrehozott, országkód szerinti legfelső szintű doménnév-nyilvántartók kötelesek a Hivatal rendelkezésére bocsátani a rendszer közérdekű feladatként történő működtetéséhez szükséges, birtokukban lévő összes információt és adatot, nevezetesen a földrajzi árujelző doménnévként való rendelkezésre állására vonatkozó információkat, a figyelmeztetések tekintetében pedig az egymással ütköző doménnevek adatait, azok kérelmezésének és bejegyzésének időpontját. Az információkat és adatokat géppel olvasható formátumban kell rendelkezésre bocsátani. Az információknak és adatoknak a Hivatal rendelkezésére bocsátása arányos, mivel azt a törvényes célt szolgálja, hogy az online környezetben a földrajzi árujelzők megfelelőbb oltalomban részesüljenek és megfelelőbben érvényesüljenek szellemi tulajdonként. Ez annál is inkább igaz, mivel a figyelmeztetések tekintetében a doménnév-nyilvántartási adatok továbbítása kifejezetten azokra a doménnevekre korlátozódik, amelyek azonosak vagy hasonlóak, és ezért sérthetik az érintett földrajzi árujelzőt.

rendszernek egyrészt tájékoztatnia kell a kérelmezőket a földrajzi árujelző doménnévként való rendelkezésre állásáról, másrészt pedig tájékoztatást kell nyújtania számukra a földrajzi árujelzőjükkal ütköző doménnév bejegyzését követően. Az ilyen figyelmeztetések fogadása lehetővé tenné az előállítók számára, hogy gyorsabban és eredményesebben hozzanak megfelelő intézkedéseket. Az Unióban létrehozott, országkód szerinti legfelső szintű doménnév-nyilvántartók kötelesek a Hivatal rendelkezésére bocsátani a rendszer közérdekű feladatként történő működtetéséhez szükséges, birtokukban lévő összes információt és adatot, nevezetesen a földrajzi árujelző doménnévként való rendelkezésre állására vonatkozó információkat, a figyelmeztetések tekintetében pedig az egymással ütköző doménnevek adatait, azok kérelmezésének és bejegyzésének időpontját. Az információkat és adatokat géppel olvasható formátumban kell rendelkezésre bocsátani. Az információknak és adatoknak a Hivatal rendelkezésére bocsátása arányos, mivel azt a törvényes célt szolgálja, hogy az online környezetben a földrajzi árujelzők megfelelőbb oltalomban részesüljenek és megfelelőbben érvényesüljenek szellemi tulajdonként. Ez annál is inkább igaz, mivel a figyelmeztetések tekintetében a doménnév-nyilvántartási adatok továbbítása kifejezetten azokra a doménnevekre korlátozódik, amelyek azonosak vagy hasonlóak, és ezért sérthetik az érintett földrajzi árujelzőt.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 28 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(28) Az elnevezések tisztességes

AD\1271091HU.docx

Módosítás

(28) Az elnevezések tisztességes

11/34

PE732.760v04-00

használatának garantálása és a fogyasztók félrevezetésére alkalmas gyakorlatok megelőzése érdekében a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek uniós lajstromába bejegyzett elnevezések számára oltalmat kell biztosítani. A földrajzi árujelzők oltalmának megerősítése és a hamisítás elleni eredményesebb küzdelem érdekében a földrajzi árujelzők **oltalmát** az internetes doménnevekre is alkalmazni kell. A földrajzi árujelzők oltalma tekintetében kellő figyelmet kell fordítani a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodásra és különösen annak 22. és 23. cikkére, valamint az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezményre is, beleértve annak az árutovábbítás szabadságáról szóló V. cikkét is, amelyeket a 94/800/EK tanácsi határozat¹⁵ hagyott jóvá. Ebben a jogi keretben a földrajzi árujelzők oltalmának megerősítése és a hamisítás elleni eredményesebb küzdelem érdekében az oltalomnak vonatkoznia kell az Unió vámterületére belépő, de az Unió vámterületén belül szabad forgalomba nem bocsátott, és különleges vám eljárásoknak – például árutovábbításhoz, tároláshoz, különleges felhasználáshoz vagy feldolgozáshoz kapcsolódó eljárásoknak – alávetett árukra is.

használatának garantálása és a fogyasztók félrevezetésére alkalmas gyakorlatok megelőzése érdekében a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek uniós lajstromába bejegyzett elnevezések számára oltalmat kell biztosítani. A földrajzi árujelzők oltalmának megerősítése és a hamisítás elleni eredményesebb küzdelem érdekében – **mind online, mind offline környezetben** – a földrajzi árujelzők **védelmét** az internetes doménnevekre is alkalmazni kell, **ezért alapvető fontosságú egy információs és riasztási rendszer létrehozása az EUIPO-n belül a földrajzi árujelzők doménnevként való elérhetőségéről és az esetlegesen jogsértő doménbejegyzésekről, megkövetelve, hogy az uniós országokd szerinti felső szintű domain-nyilvántartók (ccTLD) releváns információkkal és adatokkal lássák el az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalát (EUIPO). Ez fel fogja lendíteni az EUIPO által az európai uniós védjegyek és.eu domainnevek uniós nyilvántartójával (EURid) együttműködésben létrehozott, már meglévő információs és riasztási rendszert.** A földrajzi árujelzők oltalma tekintetében kellő figyelmet kell fordítani a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodásra és különösen annak 22. és 23. cikkére, valamint az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezményre is, beleértve annak az árutovábbítás szabadságáról szóló V. cikkét is, amelyeket a 94/800/EK tanácsi határozat¹⁵ hagyott jóvá. Ebben a jogi keretben a földrajzi árujelzők oltalmának megerősítése és a hamisítás elleni eredményesebb küzdelem érdekében az oltalomnak vonatkoznia kell az Unió vámterületére belépő, de az Unió vámterületén belül szabad forgalomba nem bocsátott, és különleges vám eljárásoknak – például árutovábbításhoz, tároláshoz, különleges felhasználáshoz vagy feldolgozáshoz kapcsolódó eljárásoknak – alávetett árukra is. **Ezt a szellemi tulajdonjogok vámhatósági**

érvényesítéséről és az 1383/2003/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. június 12-i 608/2013/EU rendeletnek megfelelően kell megvalósítani.

¹⁵ A Tanács 94/800/EK határozata (1994. december 22.) a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).

¹⁵ A Tanács 94/800/EK határozata (1994. december 22.) a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 32 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) Az előállítói csoportok alapvető szerepet játszanak a földrajzi árujelzők lajstromozására irányuló kérelmezési folyamatban, valamint a termékleírás módosítására és a lajstromozás törlésére irányuló kérelmek esetében. E csoportoknak rendelkezniük kell a termékeik sajátos jellemzőinek megfelelőbb azonosításához és forgalmazásához szükséges eszközökkel. Ezért egyértelművé kell tenni az előállítói csoport szerepét.

Módosítás

(32) Az előállítói csoportok alapvető szerepet játszanak a földrajzi árujelzők lajstromozására irányuló kérelmezési folyamatban, valamint a termékleírás módosítására és a lajstromozás törlésére irányuló kérelmek esetében. E csoportoknak rendelkezniük kell a termékeik sajátos jellemzőinek megfelelőbb azonosításához és forgalmazásához szükséges eszközökkel. Ezért egyértelművé kell tenni az előállítói csoport szerepét. ***Ennek a pontosításnak magában kell foglalnia az alábbiakhoz való jogot: részvétel tanácsadó testületekben, információcsere a hatóságokkal a földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos szakpolitikai témákról, ajánlások megfogalmazása a földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos politikák fejlesztésének javítására, különös tekintettel a fenntarthatóságra, a csalás és a hamisítás elleni küzdelemre; továbbá a Bizottsággal folytatott konzultációkon való részvétel joga a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőire vonatkozó, harmadik országokkal folytatott***

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 35 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(35) A tisztességtelen versenyfeltételek kialakulásának elkerülése érdekében minden előállító, így a harmadik országok előállítói számára is lehetővé kell tenni a lajstromozott földrajzi árujelzők használatát, feltéve, hogy az érintett termék megfelel a vonatkozó termékleírás vagy egységes dokumentum, vagy ez utóbbival egyenértékű dokumentum – azaz a termékleírás teljes körű összefoglalója – követelményeinek. A tagállamok által létrehozott rendszernek azt is garantálnia kell, hogy a szabályoknak megfelelő előállítókra kiterjedjen a termékleírás megfelelőségének ellenőrzése.

Módosítás

(35) A tisztességtelen versenyfeltételek **és a torzulások** kialakulásának elkerülése érdekében minden előállító, így a harmadik országok előállítói számára is lehetővé kell tenni a lajstromozott földrajzi árujelzők használatát, feltéve, hogy az érintett termék megfelel a vonatkozó termékleírás vagy egységes dokumentum, vagy ez utóbbival egyenértékű dokumentum – azaz a termékleírás teljes körű összefoglalója – követelményeinek, **valamint egyértelműen jeleznie kell, hogy a termékleírásnak való megfelelés helyes megállapításához szükséges valamennyi ellenőrzésre sor került.** A tagállamok által létrehozott rendszernek azt is garantálnia kell, hogy a szabályoknak megfelelő előállítókra kiterjedjen a termékleírás megfelelőségének ellenőrzése.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 38 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(38) Az uniós szimbólumoknak vagy megjelöléseknek a földrajzi árujelzővel ellátott kézműves és ipari termékek csomagolásán történő használatát egyrészt azért kell ajánlani, hogy a fogyasztók jobban ismerjék ezt a termékcsoporthoz és a hozzá kapcsolódó garanciákat, másrészt pedig azért, hogy e termékek a piacon könnyebben azonosíthatóak, ezáltal pedig könnyebben ellenőrizhetőek legyenek. A

Módosítás

(38) Az uniós szimbólumoknak vagy megjelöléseknek a földrajzi árujelzővel ellátott kézműves és ipari termékek csomagolásán történő használata egyrészt azért ajánlott, hogy a fogyasztók jobban ismerjék ezt a termékcsoporthoz és a hozzá kapcsolódó garanciákat, másrészt pedig azért, hogy e termékek a piacon könnyebben azonosíthatóak, ezáltal pedig könnyebben ellenőrizhetőek legyenek. A

harmadik országok földrajzi árujelzői esetében az ilyen szimbólumok vagy megjelölések használatának továbbra is önkéntesnek kell lennie.

harmadik országok földrajzi árujelzői esetében az ilyen szimbólumok vagy megjelölések használatának továbbra is önkéntesnek kell lennie.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 40 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(40) A földrajzi árujelzők hozzáadott értéke a fogyasztói bizalmon alapul. Ez a bizalom csak akkor lehet megalapozott, ha a földrajzi árujelzők lajstromozását eredményes ellenőrzések kísérik, beleértve az előállító kellő gondosságát is.

Módosítás

(40) A földrajzi árujelzők hozzáadott értéke a fogyasztói bizalmon alapul. Ez a bizalom csak akkor lehet megalapozott, ha ***mind az Unióból, mind a harmadik országokból származó termékek esetében*** a földrajzi árujelzők lajstromozását eredményes ellenőrzések kísérik, beleértve az előállító kellő gondosságát is. ***Az ellenőrzéseknek és kontrolloknak nemcsak a végtermékre kell vonatkozniuk, hanem a termékfejlesztés teljes folyamatához is kapcsolódniuk kell, beleértve a felhasznált alapanyagokat és a munkamódszereket is. Az elvégzett ellenőrzések és kontrollok összefoglalását nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni, mivel csak átlátható és nyomon követhető adatok és tisztességes gyakorlatok járulnának hozzá a fogyasztói bizalom megőrzéséhez.***

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 43 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(43) A földrajzi árujelzőkhöz fűződő jogoknak a piacon történő érvényesítése fontos a csalárd és megtévesztő gyakorlatok megelőzése és ily módon annak biztosítása szempontjából, hogy a földrajzi árujelzővel ellátott termékek előállítói megfelelő ellentételezésben

Módosítás

(43) A földrajzi árujelzőkhöz fűződő jogoknak a piacon történő érvényesítése fontos a csalárd és megtévesztő gyakorlatok megelőzése és ily módon annak biztosítása szempontjából, hogy a földrajzi árujelzővel ellátott termékek előállítói megfelelő ellentételezésben

részesüljenek a földrajzi árujelzővel ellátott termékeik hozzáadott értékéért, és hogy e földrajzi árujelzők illegális felhasználói ne értékesíthessék termékeiket. Ezért az előállítókra irányuló ellenőrzéseken kívül a tagállamoknak megfelelő közigazgatási és jogi lépéseket kell tenniük annak érdekében is, hogy megelőzzék vagy megszüntessék az elnevezéseknek az oltalom alatt álló földrajzi árujelzőket sértő termékeken vagy szolgáltatások keretében történő használatát, amennyiben ilyen termékeket állítanak elő, forgalmazznak, illetve ilyen szolgáltatásokat forgalmazznak a területükön. A földrajzi árujelzők érvényesítéséhez rendelkezésre állnak a 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben¹⁷ megállapított intézkedések, eljárások és jogorvoslatok, mivel azok a szellemi tulajdon-jogok bármely megsértése esetén alkalmazandók.

¹⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 2004/48/EK irányelve (2004. április 29.) a szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 53 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(53) Figyelembe véve, hogy az egyik tagállamban előállított, földrajzi árujelzővel ellátott termék értékesíthető egy másik tagállamban, a hatékony ellenőrzések lehetővé tétele érdekében biztosítani kell a tagállamok közötti adminisztratív segítségnyújtást, és meg kell határozni annak gyakorlati vonatkozásait.

részesüljenek a földrajzi árujelzővel ellátott termékeik hozzáadott értékéért, és hogy e földrajzi árujelzők illegális felhasználói ne értékesíthessék termékeiket. Ezért az előállítókra irányuló ellenőrzéseken kívül a tagállamoknak megfelelő közigazgatási és jogi lépéseket kell tenniük annak érdekében is, hogy megelőzzék vagy megszüntessék az elnevezéseknek az oltalom alatt álló földrajzi árujelzőket sértő termékeken vagy szolgáltatások keretében történő használatát, amennyiben ilyen termékeket állítanak elő, forgalmazznak, illetve ilyen szolgáltatásokat forgalmazznak a területükön **vagy az interneten**. A földrajzi árujelzők érvényesítéséhez rendelkezésre állnak a 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben¹⁷ megállapított intézkedések, eljárások és jogorvoslatok, mivel azok a szellemi tulajdon-jogok bármely megsértése esetén alkalmazandók.

¹⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 2004/48/EK irányelve (2004. április 29.) a szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről.

Módosítás

(53) Figyelembe véve, hogy az egyik tagállamban előállított, földrajzi árujelzővel ellátott termék értékesíthető egy másik tagállamban, a hatékony ellenőrzések lehetővé tétele érdekében biztosítani kell a tagállamok közötti adminisztratív segítségnyújtást, és meg kell határozni annak gyakorlati vonatkozásait. ***A tagállamok közötti jobb együttműködés érdekében össze kell állítani a közigazgatási segítségnyújtásra kijelölt illetékes tagállami hatóságok nyilvántartását, és azt könnyen***

hozzáférhetővé kell tenni az egyes nemzeti vagy regionális kapcsolattartó pontok számára annak érdekében, hogy hatékonyan kiaknázhassák a földrajzi jelzések uniós szintű rendszerének előnyeit.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Ezt a rendeletet a 2658/87/EGK tanácsi rendelet²⁴ I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúrában felsorolt **kézműves és ipari** termékekre kell alkalmazni.

²⁴ A Tanács 2685/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

Módosítás

Ezt a rendeletet a 2658/87/EGK tanácsi rendelet²⁴ I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúrában felsorolt **nem mezőgazdasági** termékekre kell alkalmazni.

²⁴ A Tanács 2685/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) „kézműves termékek”: **vagy teljes egészében** kézzel, vagy kézi szerszámok segítségével, illetve mechanikus eszközökkel előállított termékek, amennyiben a **közvetlen kézi megmunkálás** a késztermék előállításának legfontosabb mozzanata;

Módosítás

a) „kézműves termékek”: **elsősorban** kézzel vagy kézi szerszámok segítségével, illetve mechanikus eszközökkel előállított termékek **közvetlen és közvetett kézi megmunkálással**, és amennyiben a **know-how** a késztermék előállításának legfontosabb mozzanata;

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) „előállítási szakasz”: az előállítás, a feldolgozás vagy az elkészítés bármely szakasza, egészen addig a pontig, amikor a termék eléri a belső piacon való forgalomba hozatalra szánt formáját;

Módosítás

e) „előállítási szakasz”: az előállítás, a feldolgozás vagy az elkészítés **termékleírásban leírt** bármely szakasza, egészen addig a pontig, amikor a termék eléri a belső piacon való forgalomba hozatalra szánt formáját;

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 albekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) „előállító”: az a gazdasági szereplő, amely a földrajzi árujelzőként oltalomban részesített elnevezést viselő termék előállításának a termékleírásban szereplő bármely szakaszában részt vesz, ideértve a feldolgozási tevékenységeket is;

Módosítás

g) „előállító”: az a gazdasági szereplő, amely a földrajzi árujelzőként oltalomban részesített elnevezést viselő termék előállításának a termékleírásban szereplő bármely szakaszában részt vesz, ideértve a **fejlesztési és/vagy** feldolgozási tevékenységeket is;

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Bizottság online rendszert hoz létre és tart fenn annak érdekében, hogy a fogyasztók könnyen hozzáférhessenek az Unióból vagy harmadik országokból származó minden egyes földrajzi árujelző mögött meghúzódó termékleírásokhoz, beleértve a kereskedelmi megállapodások és a Genfi Szöveg által elismert földrajzi árujelzőket is.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Amennyiben a kérelmező mikro-, kis- vagy középvállalkozás, vagy kizárólag ilyen vállalkozásokból álló előállítói csoport, a nemzeti szintű illetékes hatóságoknak segítséget kell nyújtaniuk az egységes dokumentum elkészítésében, különösen a termékleírásban megadott információk alapján.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy olyan felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyek kiegészítik e rendeletet a benyújtandó kísérő dokumentáció követelményeit pontosító vagy a kísérő dokumentáció további elemeit felsoroló rendelkezésekkel.

törölve

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Amennyiben egy tagállam díjat vet ki, a díjak mértékének észszerűnek kell lennie, elő kell segítenie a földrajzi árujelzővel ellátott termékek előállítóinak versenyképességét, és figyelembe kell vennie a mikro-, kis- és középvállalkozások helyzetét.

(2) Amennyiben egy tagállam díjat vet ki, a díjak mértékének észszerűnek kell lennie, elő kell segítenie a földrajzi árujelzővel ellátott termékek előállítóinak versenyképességét, és figyelembe kell vennie a mikro-, kis- és középvállalkozások (mkkv-k**) helyzetét. **A tagállamoknak modellezniük kell a díjak****

szintjét és a fizetési eljárásokat annak érdekében, hogy ne keletkezzenek nyilvántartásba vételi akadályok az mkkv-k számára.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A Hivatal kérésére a tagállam a megkereséstől számított 60 napon belül a kapcsolattartó ponton keresztül segítséget nyújt, különösen a vizsgálati folyamat kapcsán. A tagállam kérésére a határidő 60 nappal meghosszabbítható. Az ilyen segítségnyújtás magában foglalja a kérelmező által a Hivatalhoz benyújtott kérelmek bizonyos vonatkozásainak vizsgálatát, a kérelmekben szereplő bizonyos információk ellenőrzését, az ilyen információkra vonatkozó nyilatkozatok kiállítását, valamint a Hivatal által a kérelmekkel kapcsolatban benyújtott egyéb pontosítási kérelmek megválaszolását.

Módosítás

(8) A Hivatal kérésére a tagállam a megkereséstől számított 60 napon belül a kapcsolattartó ponton keresztül segítséget nyújt, különösen a vizsgálati folyamat kapcsán. A tagállam kérésére a határidő 60 nappal meghosszabbítható. Az ilyen segítségnyújtás magában foglalja a kérelmező által a Hivatalhoz benyújtott kérelmek bizonyos vonatkozásainak vizsgálatát, a kérelmekben szereplő bizonyos információk ellenőrzését, az ilyen információkra vonatkozó nyilatkozatok kiállítását, valamint a Hivatal által a kérelmekkel kapcsolatban benyújtott egyéb pontosítási kérelmek megválaszolását. ***A kapcsolattartó pont tájékoztatja a kérelmezőt a Hivatalnak adott válaszáról.***

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Ha a tagállam a kapcsolattartó ponton keresztül nem nyújt segítséget a (8) bekezdésben említett határidőn belül, a kérelmet be nem nyújtottnak kell tekinteni.

Módosítás

(9) Ha a tagállam a kapcsolattartó ponton keresztül nem nyújt segítséget a (8) bekezdésben említett határidőn belül, a ***kérelmezőt tájékoztatni kell, és időt kell biztosítani számára a válaszadásra, ezen időszak végén a*** kérelmet be nem nyújtottnak kell tekinteni.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat
16 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az ideiglenes nemzeti oltalom a lajstromozás iránti kérelemtől szóló határozat meghozatalának vagy a kérelem visszavonásának napján szűnik meg.

Módosítás

(2) Az ideiglenes nemzeti oltalom a lajstromozás iránti kérelemtől szóló határozat meghozatalának, **elutasításának** vagy a kérelem visszavonásának napján szűnik meg.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A földrajzi árujelző lajstromozása iránti uniós kérelmeket – beleértve a 15. cikkben említett közvetlen lajstromozás iránti kérelmeket is – a tagállam illetékes hatósága vagy – amennyiben a 15. cikket kell alkalmazni – az érintett előállítói csoport elektronikus úton, digitális rendszeren keresztül nyújtja be a Hivatalhoz. A digitális rendszernek alkalmasnak kell lennie arra, hogy lehetővé tegye kérelmek benyújtását valamely tagállam illetékes hatóságaihoz, továbbá arra, hogy a tagállam a szóban forgó rendszert nemzeti eljárásában felhasználja.

Módosítás

(1) A földrajzi árujelző lajstromozása iránti uniós kérelmeket – beleértve a 15. cikkben említett közvetlen lajstromozás iránti kérelmeket is – a tagállam illetékes hatósága vagy – amennyiben a 15. cikket kell alkalmazni – az érintett előállítói csoport elektronikus úton, digitális rendszeren keresztül nyújtja be a Hivatalhoz. A digitális rendszernek alkalmasnak kell lennie arra, hogy lehetővé tegye kérelmek benyújtását valamely tagállam illetékes hatóságaihoz, továbbá arra, hogy a tagállam a szóban forgó rendszert nemzeti eljárásában felhasználja. ***A digitális rendszernek az Unió valamennyi hivatalos nyelvén rendelkezésre kell állnia.***

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) ***A Hivatal kiegészítő információkat kérhet az érintett tagállamtól.*** Ha a kérelmet egy harmadik országbeli előállítói csoport vagy egy harmadik ország illetékes

Módosítás

(4) Ha a kérelmet egy harmadik országbeli előállítói csoport vagy egy harmadik ország illetékes hatósága nyújtja be, az ilyen előállítói csoportnak vagy

hatósága nyújtja be, az ilyen előállítói csoportnak vagy illetékes hatóságnak a Hivatal kérésére kiegészítő információkat kell szolgáltatnia.

illetékes hatóságnak a Hivatal kérésére kiegészítő információkat kell szolgáltatnia. ***A Hivatal tájékoztatja az érintett tagállamot, és további tájékoztatást kérhet.***

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 4 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Hivatal kiegészítő információkat kérhet az érintett tagállamtól, ha az előállítási módszerben olyan változás következett be, amely nem kérdőjelezi meg a termék minőségét, eredetiségét, hírnevét vagy földrajzi eredetének tulajdonítható jellemzőit, hanem technológiai vagy eljárási vonatkozású innovációnak tudható be, mivel az innovációra és kísérletezésre való nyitottság a kézművesek digitális és zöld átállásának fő mozgatórugója. Az ilyen változtatás nem változtatja meg a lajstrombavételi eljárást, és nem vezet visszavonáshoz vagy új kérelmezési eljáráshoz.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Az (1) bekezdésben említett megnevezések használata esetén a jelölésen egyértelműen és jól láthatóan meg kell jeleníteni a termék származási országát.

(4) Az (1) bekezdésben említett megnevezések használata esetén a jelölésen ***és a termékleíráson*** egyértelműen és jól láthatóan meg kell jeleníteni a termék származási országát, ***amikor azt online értékesítési helyen forgalmazzák.***

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A földrajzi árujelzők uniós lajstromába be kell jegyezni harmadik országokból származó termékeket jelölő olyan földrajzi árujelzőket is, amelyek oltalmat élveznek az Unióban valamely olyan nemzetközi megállapodás alapján, amelynek az Unió szerződő fele. Az Unióban az (EU) 2019/5713 rendelet 7. cikke alapján oltalom alatt álló földrajzi árujelzőktől eltérő földrajzi árujelzőket a Bizottság által a 65. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott végrehajtási jogi aktusok révén kell lajstromozni.

Módosítás

(4) A földrajzi árujelzők **rendszeresen frissítendő** uniós lajstromába be kell jegyezni harmadik országokból származó termékeket jelölő olyan földrajzi árujelzőket is, amelyek oltalmat élveznek az Unióban valamely olyan nemzetközi megállapodás alapján, amelynek az Unió szerződő fele. Az Unióban az (EU) 2019/1753 rendelet 7. cikke alapján oltalom alatt álló földrajzi árujelzőktől eltérő földrajzi árujelzőket a Bizottság által a 65. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott végrehajtási jogi aktusok révén kell lajstromozni.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A Hivatal a földrajzi árujelzők lajstromozásával kapcsolatos dokumentumokat az adott földrajzi árujelző teljes érvényességi ideje alatt, valamint törlés esetén **a törléstől** számított 10 évig digitális vagy papíralapú formátumban megőrzi.

Módosítás

(7) A Hivatal a földrajzi árujelzők lajstromozásával kapcsolatos dokumentumokat az adott földrajzi árujelző teljes érvényességi ideje alatt, valamint törlés **vagy elutasítás** esetén **az attól** számított 10 évig digitális vagy papíralapú formátumban megőrzi.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A Hivatal biztosítja, hogy bármely személynek módjában álljon letölteni a

Módosítás

(1) A Hivatal biztosítja, hogy bármely személynek módjában álljon

kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek uniós lajstromából származó olyan hivatalos kivonat, amely igazolja a földrajzi árujelző lajstromozását, valamint a vonatkozó adatokat, beleértve a földrajzi árujelző lajstromozása iránti kérelem benyújtásának időpontját vagy más elsőbbségi időpontot. Ezt a hivatalos kivonatot bírósági eljárásban, bíróságon, választottbíróságon vagy hasonló testület előtt hiteles tanúsítványként lehet felhasználni.

térítésmentesen letölteni a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek uniós lajstromából származó olyan hivatalos kivonat, amely igazolja a földrajzi árujelző lajstromozását, valamint a vonatkozó adatokat, beleértve a földrajzi árujelző lajstromozása iránti kérelem benyújtásának időpontját vagy más elsőbbségi időpontot. Ezt a hivatalos kivonatot bírósági eljárásban, bíróságon, választottbíróságon vagy hasonló testület előtt hiteles tanúsítványként lehet felhasználni.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat 29 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) ha a termékleírásában foglalt követelményeknek való megfelelés már nem biztosított;

Módosítás

a) ha a termékleírásában foglalt követelményeknek való megfelelés **és a termékleírásnak való megfelelés megállapításához szükséges kellő vizsgálati és ellenőrzési módszer** már nem biztosított;

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A tanácsadó testület a tagállamok és a Bizottság egy-egy képviselőjéből, valamint azok helyetteseiből áll.

Módosítás

(5) A tanácsadó testület a tagállamok és a Bizottság egy-egy képviselőjéből, valamint azok helyetteseiből áll. **A testületnek eseti alapon meg kellene hallgatnia a földrajzi árujelzők területén elismert szakértőket, valamint a reprezentatív üzleti szervezetek megfigyelőit.**

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) A tanácsadó testület tagjainak kinevezésére és a testület működésére vonatkozó eljárásokat az igazgatótanács által jóváhagyott eljárási szabályzatban kell meghatározni, és azokat nyilvánosságra kell hozni.

Módosítás

(8) A tanácsadó testület tagjainak kinevezésére és a testület működésére vonatkozó eljárásokat – **amelyeknek biztosítaniuk kell, hogy a tagok esetében nem áll fenn összeférhetlenség** – az igazgatótanács által jóváhagyott eljárási szabályzatban kell meghatározni, és azokat nyilvánosságra kell hozni.

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) bármely egyéb, a termék származására, eredetére, jellegére vagy alapvető tulajdonságaira vonatkozó, a belső vagy a külső csomagoláson, a termékekhez kapcsolódó reklámanyagon, dokumentumon vagy **webhelyen** található tájékoztatásban elhelyezett hamis vagy megtévesztő megjelölés, valamint a termékek származását illetően hamis benyomást keltő tárolóedénybe történő csomagolás;

Módosítás

c) bármely egyéb, a termék származására, eredetére, jellegére vagy alapvető tulajdonságaira vonatkozó, a belső vagy a külső csomagoláson, a termékekhez kapcsolódó reklámanyagon, dokumentumon, **webhelyen** vagy **alkalmazásokon** található tájékoztatásban elhelyezett hamis vagy megtévesztő megjelölés, valamint a termékek származását illetően hamis benyomást keltő tárolóedénybe történő csomagolás;

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat
36 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 35. cikk nem érinti a földrajzi árujelzőnek az előállítók által a 43. cikkel összhangban annak jelzésére történő használatát, hogy az előállított termék alkatrészként vagy összetevőként az adott földrajzi árujelzővel ellátott terméket tartalmaz, feltéve, hogy az ilyen használat

Módosítás

(1) A 35. cikk nem érinti a földrajzi árujelzőnek az előállítók által a 43. cikkel összhangban annak jelzésére történő használatát, hogy az előállított termék alkatrészként vagy összetevőként az adott földrajzi árujelzővel ellátott terméket tartalmaz, feltéve, hogy az ilyen használat

tisztességes kereskedelmi gyakorlatnak megfelelően történik, és nem gyengíti, csorbítja vagy sérti a földrajzi árujelző hírnevét.

nem sérti a *(35) cikk szerinti oltalmat.*

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 40 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a hamisítás és a termékleírásnak meg nem felelő földrajzi árujelző feltételezett, a belső piacon történő csalárd használata elleni küzdelem, a földrajzi árujelző használatának a belső piacon és a földrajzi árujelzőket oltalomban részesítő harmadik országbeli piacokon – többek között az interneten – történő nyomon követésével és szükség esetén a jogérvényesítésért felelős hatóságok tájékoztatása a rendelkezésre álló bizalmas rendszerek felhasználásával.

Módosítás

e) a hamisítás és a termékleírásnak meg nem felelő földrajzi árujelző feltételezett, a belső *és külső* piacon történő csalárd használata elleni küzdelem, a földrajzi árujelző használatának a belső piacon és a földrajzi árujelzőket oltalomban részesítő harmadik országbeli piacokon – többek között az interneten – történő nyomon követésével és szükség esetén a jogérvényesítésért felelős hatóságok tájékoztatása a rendelkezésre álló bizalmas rendszerek felhasználásával.

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat 40 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

ea) részt vesznek a Bizottság által a földrajzi árujelzőkre vonatkozó politika kialakítása, valamint a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzői tekintetében harmadik országokkal folytatott kereskedelmi tárgyalások támogatása céljából létrehozott tanácsadó testületekben.

Módosítás

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat 40 cikk – 2 bekezdés – e b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

eb) elemzéseket végez a fenntarthatósági kötelezettségvállalásokról, beleértve a környezetvédelmet és a nemzetközi kereskedelemben tevékenykedő termelők által a kézműves és ipari földrajzi árujelzővel ellátott termékek előállításának során alkalmazott munkakörülményeket; a kézműves és ipari földrajzi árujelzővel ellátott termékek termelőinek fenntarthatósági kötelezettségvállalásaira vonatkozó ágazati megállapodások kidolgozása, beleértve a tisztességes munkakörülményeket is; a nemzetközi bevált gyakorlatok megosztásának és oktatásának előmozdítása a fenntarthatósági vállalkozások, a megfelelő munkakörülmények, a munkavállalói jogok és a vállalati társadalmi felelősségvállalás területén a kézműves és ipari földrajzi árujelzővel ellátott termékek előállításának ágazatában világszerte;

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat 44 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az Unióból származó, földrajzi árujelzővel forgalmazott kézműves és ipari termékek esetében az (1) bekezdésben említett uniós **szimbólum szerepelhet** a termék jelölésén és a reklámanyagokban. A földrajzi árujelzőt az uniós szimbólummal azonos látómezőben kell feltüntetni.

(2) Az Unióból származó, földrajzi árujelzővel forgalmazott kézműves és ipari termékek esetében az (1) bekezdésben említett uniós **szimbólumnak szerepelnie kell** a termék jelölésén, **az online értékesítési oldalon** és a reklámanyagokban. A földrajzi árujelzőt az uniós szimbólummal azonos látómezőben kell feltüntetni.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat 44 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A földrajzi árujelző lajstromozása iránti uniós kérelem benyújtását követően az előállítók feltüntethetik a termék jelölésén és kiszerezésén, hogy az uniós joggal összhangban kérelmet nyújtottak be.

törölve

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat 44 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A kérelem elutasítása esetén a (4) bekezdésnek megfelelően jelölt termékek a készletek kimerüléséig forgalmazhatók.

törölve

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat 44 cikk – 8 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a származási földrajzi terület helye szerinti tagállamra vagy régióra utaló szövegek, grafikák vagy szimbólumok.

b) a származási földrajzi terület helye szerinti tagállamra vagy régióra utaló **emlékmák, zászlók**, szövegek, grafikák vagy szimbólumok.

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat 45 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a földrajzi árujelzők piaci használatának nyomon követése.

b) a földrajzi árujelzők piaci használatának nyomon követése, **az e-kereskedelmet is ideértve.**

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat 45 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) az ellenőrzés és a nyomon követés során azonosított sebezhetőségeket sürgősen közölni kell a Hivatallal.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat 46 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el annak biztosítása érdekében, hogy a harmadik országból származó termékek megfelelőségének ellenőrzése egyenértékű legyen az Unióból származó termékek megfelelőségének ellenőrzésével.

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat 48 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A tagállamok kijelölnék egy vagy több, jogérvényesítésért felelős hatóságot, amelyek megegyezhetnek a 46. cikk (3) bekezdésében említett illetékes hatóságokkal, és amelyek a piaci ellenőrzésekért és a földrajzi árujelzőkhöz fűződő jogok érvényesítéséért felelősek azt követően, hogy a földrajzi árujelzővel ellátott kézműves és ipari termék összes előállítási szakasza lezárult, függetlenül attól, hogy a termék tárolás, továbbítás

(1) A tagállamok kijelölnék egy vagy több, jogérvényesítésért felelős hatóságot, amelyek megegyezhetnek a 46. cikk (3) bekezdésében említett illetékes hatóságokkal, és amelyek a piaci ellenőrzésekért – **ideértve az interneten és applikációkon keresztül értékesítést is** – és a földrajzi árujelzőkhöz fűződő jogok érvényesítéséért felelősek azt követően, hogy a földrajzi árujelzővel ellátott kézműves és ipari termék összes előállítási

vagy forgalmazás alatt áll, vagy nagy- vagy kiskereskedelmi szinten értékesítésre kínálják, beleértve az elektronikus kereskedelmet is.

szakasza lezárult, függetlenül attól, hogy a termék tárolás, továbbítás vagy forgalmazás alatt áll, vagy nagy- vagy kiskereskedelmi szinten értékesítésre kínálják, beleértve az elektronikus kereskedelmet is.

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat 48 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A jogérvényesítésért felelős hatóság a termékleírásnak vagy az egységes dokumentumnak vagy azzal egyenértékű dokumentumnak való megfelelés biztosítása érdekében kockázatelemzés és az érintett előállítók bejelentései alapján ellenőrzi a földrajzi árujelzővel ellátott termékeket.

Módosítás

(2) A jogérvényesítésért felelős hatóság a termékleírásnak vagy az egységes dokumentumnak vagy azzal egyenértékű dokumentumnak való megfelelés biztosítása érdekében kockázatelemzés és az érintett előállítók bejelentései alapján **rendszeresen** ellenőrzi a földrajzi árujelzővel ellátott termékeket.

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat 48 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamok megfelelő közigazgatási és jogi lépéseket tesznek annak érdekében, hogy megakadályozzák vagy megszüntessék a területükön előállított, működtetett vagy forgalmazott olyan termékek vagy szolgáltatások elnevezésének használatát, amelyek sértik a földrajzi árujelzők oltalmára vonatkozóan a 35. és a 36. cikkben meghatározott rendelkezéseket.

Módosítás

(3) A tagállamok megfelelő közigazgatási és jogi lépéseket tesznek annak érdekében, hogy megakadályozzák vagy megszüntessék a területükön előállított, működtetett vagy – **a piacokon vagy interneten** – forgalmazott olyan termékek vagy szolgáltatások elnevezésének használatát, amelyek sértik a földrajzi árujelzők oltalmára vonatkozóan a 35. és a 36. cikkben meghatározott rendelkezéseket.

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat 48 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A földrajzi jelzésekhez fűződő jogok piaci oltalmának érvényesítése és a hamisítás elleni hatékonyabb küzdelem tekintetében az illetékes hatóságok tiszteletben tartják a 2004/48/EK irányelvben meghatározott iránymutatásokat és a bevált gyakorlatokhoz kapcsolódó intézkedéseket, eljárásokat és jogorvoslatokat, teljes összhangban a 608/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel.

²⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 608/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a szellemi tulajdonjogok vámhatósági érvényesítéséről és az 1383/2003/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 181., 2013.6.29., 15. o.).

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat 48 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) A 47. cikk c) pontjának megfelelően a 6. cikkben említett azon kérelmező termelői csoportok, amelyeket nyilvántartásba vettek, jogosultak jelentést tenni az (1) bekezdésben meghatározott hatóságoknak az e címben előírt ellenőrzések elvégzése céljából. Ebben az esetben a termelői csoport kérésére a hatóságoknak visszajelzést kell adniuk a magával a jelentéssel megkezdett folyamat alakulásáról.

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat 62 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy **olyan** felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, **amelyek kiegészítik e rendeletet a Hivatalnak a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövege szerinti földrajzi árujelzőktől eltérő, nemzetközi tárgyalások vagy nemzetközi megállapodások alapján oltalomra javasolt, harmadik országok kézműves és ipari termékeire vonatkozó földrajzi árujelzőket érintő vizsgálatokkal és egyéb igazgatási feladatokkal való megbízására vonatkozó szabályokkal.**

Módosítás

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy **e rendeletet kiegészítő**, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el **abból a célból, hogy a Hivatalt megbízza a harmadik országbeli kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek vizsgálatával és egyéb igazgatási feladataival annak biztosítása érdekében, hogy azok az EU-ból származókkal azonos szintű ellenőrzés és végrehajtás hatálya alá tartozzanak, ideértve a Lisszaboni Megállapodás eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről szóló genfi szövege szerinti, nemzetközi tárgyalások vagy nemzetközi megállapodások alapján oltalomra javasolt földrajzi árujelzőket is.**

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

Cím	Javaslat a kézműves és ipari termékek földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az (EU) 2017/1001 és az (EU) 2019/1753 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az (EU) 2019/1754 tanácsi határozat módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre
Hivatkozások	COM(2022)0174 – C9-0148/2022 – 2022/0115(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	JURI 18.5.2022
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	INTA 18.5.2022
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Marek Belka 16.5.2022
Vizsgálat a bizottságban	25.10.2022
Az elfogadás dátuma	24.1.2023
A zárószavazás eredménye	+ : 36 - : 0 0 : 1
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Barry Andrews, Geert Bourgeois, Saskia Bricmont, Jordi Cañas, Daniel Caspary, Arnaud Danjean, Paolo De Castro, Raphaël Glucksmann, Roman Haider, Christophe Hansen, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, Thierry Mariani, Margarida Marques, Gabriel Mato, Emmanuel Maurel, Javier Moreno Sánchez, Carles Puigdemont i Casamajó, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Inma Rodríguez-Piñero, Helmut Scholz, Sven Simon, Mihai Tudose, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Juan Ignacio Zoido Álvarez
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Mazaly Aguilar, Enikő Győri, Manuela Ripa, Angelika Winzig
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Karsten Lucke, Christian Sagartz, Simone Schmiedtbauer

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

36	+
ECR	Mazaly Aguilar, Jan Zahradil
ID	Roman Haider, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani
NI	Enikő Győri, Carles Puigdemont i Casamajó
PPE	Daniel Caspary, Arnaud Danjean, Christophe Hansen, Gabriel Mato, Christian Sagartz, Simone Schmiedtbauer, Sven Simon, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler, Angelika Winzig, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Barry Andrews, Jordi Cañas, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Paolo De Castro, Raphaël Glucksmann, Bernd Lange, Karsten Lucke, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Inma Rodríguez-Piñero, Mihai Tudose, Kathleen Van Brempt
The Left	Emmanuel Maurel, Helmut Scholz
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Manuela Ripa

0	-

1	0
ECR	Geert Bourgeois

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás